

F∕4⁄A⊂



INDEX

1.	LAYOUT DU COFFRET ÉLECTRIQUE	3
2.	LAYOUT ET COMPOSANTS E124	5
	2.1 DESCRIPTION DES COMPOSANTS	5
	2.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	6
	2.3 SÉLECTION DES ENTRÉES PAR DÉFAUT	6
3.	BORNIERS, CONNECTEURS, ENTRÉES ET SIGNAUX	6
	3.1 ALIMENTATION	6
	3.2 ALIMENTATION SECONDAIRE	6
	3.3 BORNIER J3 - Connexion des accessoires BUS-2EASY	7
	3.4 Bornier J4 – Entrées des signaux	7
	3.5 Borniers J5, J8 - OUT1 ET OUT2	7
	3.6 Bornier J6 - Fins de course d'ouverture et fermeture	7
	3.7 Borniers J7 - ENCODEURS	8
	3.8 Bornier J9 - LAMPE CLIGNOTANTE	8
	3.9 Bornier J10 - ÉLECTROSERRURE	8
	3.10 Bornier J11, J12 - MOTEURS	8
	3.11 Connecteur J13 - Embrochage rapide MODULE XF	8
	3.12 Fonctionnement des leds	8
	3.13 Connecteur J14 - Embrochage rapide MINIDEC, DECODER ET RP	9
4.	CONNEXIONS ÉLECTRIQUES	. 9
	4.1 Connexion dispositifs de sécurité traditionnels	9
	4.2 Photocellules à BUS-2EASY	11
	4.3 Adressage de l'encodeur BUS-2EASY	12
5.	PROGRAMMATION	14
	5.1 Programmation de base	15
	5.2 Programmation avancée	19
6.	INSTALLATION DISPOSITIFS BUS-2EASY	23
	6.1 Inscription des dispositifs BUS-2EASY	23
	6.2 Vérification des dispositifs inscrits sur la carte	24
7.	APPRENTISSAGE TEMPS SETUP	24
8.	MÉMORISATION DU CODAGE RADIO	26
	8.1 Mémorisation des radiocommandes SLH/SLH LR	26
	8.2 Mémorisation des radiocommandes LC/RC (Uniquement 433 MHz)	27
	8.3 Mémorisation à distance des radiocommandes LC/RC	27
	8.4 Mémorisation des radiocommandes DS	28
	8.5 EFFACEMENT des radiocommandes	28
9.	CONNEXION DES BATTERIES D'URGENCE (OPTION)	29
10	. MISE EN FONCTION	30
	10.1 Verification des leus	JU 20
		30
11	. SIGNALISATION DES ERREURS ET DES ALARMES	31
	11 2 Alarmas	21
4.	11.2 Alarmes	31





Armoire E124

AVERTISSEMENTS

- Attention! Il est important pour la sécurité des personnes de suivre attentivement toute l'instruction.
- Une installation ou un usage erronés du produit peut provoquer de sérieuses blessures aux personnes.
- Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation du produit et les conserver pour toute référence future.
- Le symbole 🕂 souligne des remarques importantes pour la sécurité des personnes et le parfait état de l'automatisme.
- Le symbole **attire l'attention sur des remarques concernant les caractéristiques ou le fonctionnement du produit**.
- Toujours mettre l'armoire électronique hors tension avant tout type d'intervention sur cette dernière (connexions, entretien).
- Prévoir en amont de l'installation un disjoncteur magnétothermique différentiel au seuil d'intervention adéquat.
- Connecter le câble de terre à la borne adéquate.
- Toujours séparer les câbles d'alimentation des câbles de commande et de sécurité (bouton-poussoir, récepteur, photocellules, etc.).
- Pour éviter toute perturbation électrique, utiliser des gaines séparées ou un câble blindé (blindage connecté à la masse).

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Fabricant:FAAC S.p.A.Adresse:Via Calari, 10 -Déclare que:L'armoire électr	40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIE onique E124
---	--

· · est conforme aux exigences essentielles de sécurité des directives CEE suivantes

2006/95/CE Directive Basse Tension 2004/108/CE Directive Compatibilité Électromagnétique

Note supplémentaire:

Ce produit a été soumis à des essais dans une configuration typique homogène (tous les produits sont fabriqués par FAAC S.p.A.).

Bologna, le 01 Mars 2014

L'Administrateur Délégué A Moult

FAA⊂

1. LAYOUT DU COFFRET ÉLECTRIQUE



Le coffret contient l'armoire électronique E124 et les dispositifs pour son alimentation; il faut donc le manipuler avec soin durant toutes les phases de l'installation pour éviter d'endommager ses composants.

Les dimensions du coffret sont indiquées dans la Fig. 1:

La Fig. 2 illustre les quatre trous de Ø 5 mm pour la fixation murale du coffret (réf. ①), les trois dispositions pour le montage des serre-câbles M16/M20/M25 (réf. ②) et les deux charnières du couvercle (réf. ③). S'il faut extraire et repositionner la platine électronique E124, s'assurer que les 4 entretoises (réf. ④) se trouvent dans leurs supports.





FAA⊂

FAAC

Les charnières du couvercle peuvent coulisser vers le haut de manière à permettre l'ouverture du logement du coffret (Fig. 3); en même temps, on peut les extraire et les repositionner afin d'ouvrir le couvercle vers la droite ou vers la gauche.



Après avoir fixé le coffret dans la position choisie, couvrir les trous de fixation (réf. 1) Fig. 2) et les vis utilisées avec les caches fournis d'après la Fig. 4.



Brancher le câble d'alimentation sur la platine d'alimentation switching d'après la Fig.5 en s'assurant de la présence en amont d'un interrupteur magnétothermique.

Ensuite, brancher le connecteur sortant de la platine d'alimentation sur le connecteur J1 de cette dernière d'après la Fig. 6.





Fig. 6

4



LCD	AFFICHEUR DE SIGNALISATION ET DE PROGRAMMATION
SW1	BOUTON-POUSSOIR DE PROGRAMMATION "R1"
SW2	BOUTON-POUSSOIR DE PROGRAMMATION "R2"
SW3	BOUTON-POUSSOIR " SETUP "
SW4	BOUTON-POUSSOIR DE PROGRAMMATION "+"
SW5	BOUTON-POUSSOIR DE PROGRAMMATION "-"
SW6	BOUTON-POUSSOIR DE PROGRAMMATION "F"
SW7	BOUTON-POUSSOIR - REMISE À ZÉRO DU LOGICIEL "RESET SW"
DL1	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE L'ENTRÉE " IN1 "
DL2	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE L'ENTRÉE " IN2 "
DL3	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE L'ENTRÉE " IN3 "
DL4	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE L'ENTRÉE " IN4 "
DL5	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE L'ENTRÉE " IN5 "
DL6	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE L'ENTRÉE " FCA1 "
DL7	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE L'ENTRÉE " FCC1 "
DL8	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE L'ENTRÉE " FCA2 "
DL9	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE L'ENTRÉE "FCC2 "
DL10	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE L'ENTRÉE "ENC1" (Gatecoder)
DL11	CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE L'ENTRÉE "ENC2" (Gatecoder)
DL12	SIGNALISATION DU DISPOSITIF BUS-2EASY ACTIF
DL13	SIGNALISATION DU DIAGNOSTIC BUS-2EASY
DI 14	SIGNALISATION DE PRÉSENCE DE L'ALIMENTATION PRIMAIRE

DL15	SIGNALISATION DE LALIVIENTATION SECONDAIRE
DL16	SIGNALISATION DU BOUTON-POUSSOIR "SW1" (BOUTON-POUSSOIR R1)
DL17	SIGNALISATION DU BOUTON-POUSSOIR "SW2" (BOUTON-POUSSOIR R2)
DL18	SIGNALISATION DU BOUTON-POUSSOIR "SW3" (BOUTON-POUSSOIR SETUP)
DL19	SIGNALISATION BOUTON-POUSSOIR "RESET SW" ENFONCÉ
DL20	SIGNALISATION DE L'ALARME "ALARM"
J1	CONNECTEUR DE LA PLATINE D'ALIMENTATION SWITCHING (ALIM. PRIMAIRE)
J2	CONNECTEUR DE L'ALIMENTATION SECONDAIRE
J3	CONNECTEUR DE RACCORDEMENT DES DISPOSITIFS BUS
J4	CONNECTEUR DES ENTRÉES BORNIER
J5	CONNECTEUR DE SORTIE OUT2 (voir progr. 2º niveau)
J6	CONNECTEUR DES ENTRÉES FINS DE COURSE
J7	CONNECTEUR DES ENTRÉES ENCODEUR VANTAIL 1 ET VANTAIL 2
J8	CONNECTEUR DE SORTIE OUT1 (voir progr. 2º niveau)
J9	CONNECTEUR DE SORTIE DE LA LAMPE CLIGNOTANTE
J10	CONNECTEUR DE SORTIE DE L'ÉLECTROSERRURE
J11	CONNECTEUR DU MOTEUR DU VANTAIL 1
J12	CONNECTEUR DU MOTEUR DU VANTAIL 2
J13	CONNECTEUR DU MODULE DU RÉCEPTEUR XF433/XF868
J14	CONNECTEUR DECODER / MINIDEC / RÉCEPTEUR RP
J15	CONNECTEUR USB POUR LA PROGRAMMATION
M1A	CONNECTEUR DU MODULE X-COM ACCESSOIRES

F∕A∕A⊂



2.2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation primaire	avec plating d'align antation avaitabing	
en provenance du		
réseau	230/115 V~ - 50/60 HZ	
Alimentation	24 Vcc - 16 A maxi	
secondaire	(min. 20 Vcc max. 28 Vcc.)	
Puissance absorbée	état d'attente = 4W	
en provenance du réseau	maxi ~ 400 W	
Charge maxi		
vers le moteur	7 A	
Alimentation	24.)/22	
des accessoires	24 VCC	
Courant maxi	24Vcc maxi 500 mA	
accessoires	BUS-2EASY maxi 500 mA	
Courant de recharge	100	
de la batterie	180 mA	
Température d'utili-	(20 ÷ ±55) °C	
sation	(-20 ÷ +35) C	
Fusibles de protec-	Tous autorégénérateurs	
tion de l'armoire		
Fusibles de protec-	25A	
tion de l'alimentateur	2,073	
de fonctionnement	Semi-automatique, Automatique, Semi-automatique "pas à pas", Automatique avec inversion en pause, Automatique "pas à pas", Automatique Sécurités, Automatique Sécurités "pas à pas", Semi-automatique "b", Logique mixte "bC", Homme mort,	
Temps de fonctionnement	Programmable (de 0 à 9 min. 50 s)	
Temps de pause	Programmable (de 0 à 9 min, 50 s)	
Force du moteur	Programmable sur 50 niveaux	
Vitesse du moteur	Programmable our 10 pivoouv	
	Programmable sur To miveaux	
Entrees bornier	Decoder/Minidec/RP, X-COM, module XF433/868, USB	
Entrées bornier	BUS-2EASY, Entrées de IN1 à IN5, Fins de course, Encodeur.	
Sorties bornier	Lampe clignotante, Moteurs, Électroserrure, OUT1, OUT2 (programmables), Alimentation accessoires	
Programmation	1er et 2e niv. avec 3 touches (+, -, F) et écran LCD.	
	3e niv. avec P.C. raccordé avec LISB	

Pour accéder à la PROGRAMMATION DEPUIS LE PC, il faut raccorder le câble USB au connecteur dédié et consulter les instructions dédiées.

2.3. SÉLECTION DES ENTRÉES PAR DÉFAUT

Bornier J4

	r	
IN1	OPEN A	contact N.O.
IN2	OPEN B	contact N.O.
IN3	STOP	contact N.F.
IN4	FSW OP	contact N.F.
IN5	FSW CL	contact N.F.

Connecteur J13 - XF Module (OMNIDEC)

Canal 1	OPEN A
Canal 2	OPEN B

Connecteur J14 - Radio

Canal 1 RP	OPEN A
Canal 2 RP2	OPEN B

3. BORNIERS, CONNECTEURS, ENTRÉES ET SIGNAUX

3.1. ALIMENTATION



J1: Sélectionner l'alimentation correcte en positionnant correctement le sélecteur de la platine d'alimentation switching. (230 Vca par défaut.)



Pour un bon fonctionnement, la connexion de la platine d'alimentation switching au conducteur de terre présent sur l'installation est obligatoire. Prévoir en amont du système un disjoncteur magnétothermique différentiel adéquat.

3.2. ALIMENTATION SECONDAIRE

J2: En l'absence de l'alimentation primaire en provenance du réseau, on peut alimenter l'armoire électronique par l'intermédiaire d'une alimentation secondaire basse tension (24 Vcc).

L'alimentation peut être fournie par un groupe de batteries, rechargées avec un chargeur de batteries spécifique intégré à la platine, ou par une platine d'alimentation stabilisée. Dans les deux cas, l'alimentation doit avoir les caractéristiques suivantes:

Tension: (24 ± 4) Vcc Courant:16 A max.



Si l'on utilise une platine d'alimentation externe stabilisée, invalider la fonction "chargeur de batteries" à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).



F∕A∕⊂

3.3. BORNIER J3 - Connexion des accessoires BUS-2EASY

Borne pour la connexion des accessoires BUS-2EASY. Voir par. 4.2, 4.3, 6



<u>IN1</u> - OPEN A - Commande d' "Ouverture" (N.O. - borne 1): c'est-à-dire tout générateur d'impulsions (ex.: bouton-poussoir) qui, en fermant un contact, commande un OPEN TOTAL.



Pour installer plusieurs générateurs d'impulsion d'ouverture totale, connecter les contacts N.O. en parallèle

D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).

<u>IN2</u> - OPEN B - Commande d' "Ouverture Partielle" (N.O. - borne 3): c'està-dire tout générateur d'impulsions (ex.: bouton-poussoir) qui, en fermant un contact, commande un OPEN PARTIEL.

Sur les installations à un seul vantail ou à double vantail, I'OPEN B commande une ouverture du vantail 1 (moteur 1), soit 50% de l'ouverture totale.

> Pour installer plusieurs générateurs d'impulsion d'ouverture partielle, connecter les contacts N.O. en parallèle

> D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).

> Si l'on sélectionne l'une des logiques suivantes (b, bC, C), l'entrée IN2 devient automatiquement CLOSE (N.O.).



<u>IN3</u> - Commande Contact de STOP (N.F. - borne 4): c'est-à-dire tout dispositif (ex.: bouton-poussoir) qui, en ouvrant un contact peut arrêter le mouvement de l'automatisme.

Pour installer plusieurs dispositifs de STOP, connecter les contacts N.F. en série.

D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).



Si l'on ne connecte pas les dispositifs de stop, ponter les bornes STOP et GND.

- <u>IN4</u> Contact des sécurités en ouverture (N.F. borne 5): voir paragraphe 4.1.
- Pour installer plusieurs dispositifs de sécurité en ouverture, connecter les contacts N.F. en série.

D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).



Si l'on ne connecte aucun dispositif de sécurité en ouverture, ponter les bornes IN4 et GND si la sécurité FAIL-SAFE n'est pas active; dans le cas contraire, ponter IN4 et -OUT1.

<u>IN5</u> - Contact des sécurités en fermeture (N.F. - borne 7): voir paragraphe 4.1.

Pour installer plusieurs dispositifs de sécurité en fermeture, connecter les contacts N.F. en série

> D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).



Si l'on ne connecte aucun dispositif de sécurité en fermeture, ponter les bornes IN5 et GND si la sécurité FAIL-SAFE n'est pas active; dans le cas contraire, ponter IN5 et -OUT1.

<u>GND</u> - (bornes 2-6): Négatif alimentation accessoires +24 - (borne 8): Positif alimentation des accessoires



La charge maxi des accessoires est de 500mA répartie entre les borniers J4 et J7. Pour calculer l'absorption, voir les instructions des différents accessoires.

3.5. Borniers J5, J8 - OUT1 ET OUT2

Il est possible de sélectionner les deux sorties dans l'une des fonctions décrites dans Programmation 2e Niveau (voir par. 7.2). La valeur par défaut est:

OUT1 = TOUJOURS ACTIVE OUT2 = LAMPE TÉMOIN.



Charge maximum applicable à chaque sortie: 24 Vcc avec 100 mA.

3.6. Bornier J6 - Fins de course d'ouverture et fermeture

Bornier pour la connexion des fins de course d'ouverture (FCA1 et FCA2) et fermeture (FCC1 et FCC2).



Les contacts de fin de course FCC1, FCA1, FCC2, FCA2 sont tous des contacts N.F. Voir la programmation de 2e niveau pour les différentes configurations applicables aux entrées des fins de course.

Si on ne les utilise pas, il n'est pas nécessaire de ponter les contacts de fin de course FCC1, FCA1, FCC2, FCA2.





3.7. Borniers J7 - ENCODEURS

On peut connecter à ce bornier des encodeurs avec un signal open collector référé à la masse (ex. Gatecoder) pour détecter la position angulaire du vantail. Pour réaliser les câblages, voir la fig. 10.



La configuration indiquée sur le dessin est la configuration maximale. On peut utiliser uniquement 1 Gatecoder. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de ponter à la masse les entrées non utilisées



3.8. Bornier J9 - LAMPE CLIGNOTANTE

Sortie 24Vcc pour la lampe clignotante

Charge maximum applicable: 24 Vcc - 15 W

3.9. Bornier J10 - ÉLECTROSERRURE

Sortie 12 Vca ou 24Vcc pour l'électroserrure

3.10. Bornier J11, J12 - MOTEURS

J11 (MOT1): Connexion du moteur branché sur le vantail 1, c'est-à-dire le vantail qui, durant une ouverture, s'ouvre en premier lieu.

J12 (MOT2): Connexion du moteur branché sur le vantail 2, c'est-à-dire le vantail qui s'ouvre en second lieu.



FRANCAIS

Si un seul moteur est branché, le connecter à la borne J11 (MOT1).



Si au cours du premier actionnement de la procédure de SETUP. les vantaux se ferme au lieu de se ouvrir. inverser les câbles de connexion des moteurs.

3.11. Connecteur J13 - Embrochage rapide MODULE XF

L'armoire électronique est munie d'un système de décodage (DS, SLH, LC/RC) bicanal intégré appelé OMNIDEC. Ce système permet de mémoriser par l'intermédiaire d'un module récepteur supplémentaire XF433 ou XF868, des radiocommandes de la même fréquence mais de types différents (DS, SLH, LC/RC). On peut mémoriser l'ouverture totale (OPEN A) et l'ouverture partielle (OPEN B) de l'automatisme jusqu'à un maximum de 256 canaux.

D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir る時 instructions spécifiques).





On n'active et désactive les cartes qu'après avoir mis l'installation hors tension.

3.12. Fonctionnement des le

LED	Description	ALLUMÉE (contact fermé)	ÉTEINTE (contact ouvert)	
DL1	IN1 OPEN A	Commande active	Commande inactive	
DL2	IN2 OPEN B	Commande active	Commande inactive	
DL3	IN3 STOP	Commande inactive	Commande active	
DL4	IN4 FSW OP	Sécurités désengagées	Sécurités engagées	
DL5	IN5 FSW CL	Sécurités désengagées	Sécurités engagées	
DL6	FCA1	Fin de course d'ouverture libre	Fin de course d'ouverture engagé	
DL7	FCC1	Fin de course de fermeture libre	Fin de course de fermeture engagé	
DL8	FCA2	Fin de course d'ouverture libre	Fin de course d'ouverture engagé	
DL9	FCC2	Fin de course de fermeture libre	Fin de course de fermeture engagé	
DL10	ENC1	Clignotement durant le fonctionnement (Gatecoder)		
DL11	ENC2	Clignotement durant le fonctionnement (Gatecoder)		
DL12	SIGNALISATIO	ISATION DU DISPOSITIF QUAND BUS-2EASY EST ACTIF		
DL13	SIGNALISATION DU DIAGNOSTIC BUS-2EASY			
DL14	SIGNALISATION DE PRÉSENCE DE L'ALIMENTATION PRIMAIRE			
DL15	SIGNALISATION DE L'ALIMENTATION SECONDAIRE			
DL16	SIGNALISATION DU BOUTON-POUSSOIR "SW1" (R1)			
DL17	SIGNALISATION DU BOUTON-POUSSOIR "SW2" (R2)			
DL18	SIGNALISATION DU BOUTON-POUSSOIR "SW3" (SETUP)			
DL19	SIGNALISATION BOUTON-POUSSOIR " RESET SW " ENFONCÉ			
DL20	SIGNALISATION DE L'ALARME "ALARM"			



LED ALARM clignotante indique qu'une alarme est en cours (situation qui ne compromet pas le fonctionnement du portail)



LED ALARM allumée fixe indique qu'une erreur est en cours (situation qui bloque le fonctionnement jusqu'à l'élimination de la cause de l'erreur).



3.13. Connecteur J14 - Embrochage rapide MINIDEC, DECODER ET RP

Nécessaire pour la connexion rapide de Minidec, Decoder et Récepteurs RP / RP2.

Si l'on utilise un récepteur bicanal, de type RP2, on pourra commander directement deux canaux différents, l'OPEN A et l'OPEN B de l'automatisme à partir d'une radiocommande bicanale.

Si l'on utilise un récepteur monocanal, de type Minidec, Decoder ou RP, on pourra commander un seul canal radio, l'OPEN A.

Embrocher l'accessoire avec le côté composants tourné vers l'intérieur de la carte.



On n'active et désactive les cartes <u>QU'APRÈS</u> avoir mis l'installation hors tension.

D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).







Avec l'armoire électronique E124, on peut utiliser des photocellules de type traditionnel (contact N.F. à relais) et/ou des photocellules à BUS-2EASY (contact open collector). Le positionnement des photocellules et leur fonctionnement est schématisé dans la Fig. 14.



4.1. Connexion dispositifs de sécurité traditionnels

Avant de connecter les photocellules, choisir leur type de fonctionnement suivant la zone de mouvement qu'elles doivent protéger:

Sécurités en fermeture: elles interviennent uniquement durant le mouvement de fermeture de l'automatisme; elles sont donc indiquées pour protéger la zone de fermeture contre le risque d'impact.

Sécurités en ouverture: elles interviennent uniquement durant le mouvement d'ouverture de l'automatisme; elles sont donc indiquées pour protéger la zone d'ouverture contre le risque d'impact.

Sécurités en ouverture/fermeture: elles interviennent uniquement durant le mouvement d'ouverture et fermeture de l'automatisme; elles sont donc indiquées pour protéger toute la zone d'actionnement contre le risque d'impact.





+ 2

TX OP/C

2

+(8)





Si l'on n'utilise pas la sécurité FAIL-SAFE, connecter l'alimentation des émetteurs aux bornes 6 et 8 de J4.

> En utilisant la sécurité FAIL-SAFE, connecter l'alimentation des émetteurs à l'OUT1 après l'avoir opportunément sélectionnée (voir programmation de 2e niveau et la Fig. 16).

> En utilisant la sécurité FAIL-SAFE, ponter également les entrées de sécurité non utilisées avec le négatif d'OUT1 (voir Fig. 16).

6 8 ÷

Fig. 17



FAAC

Connexion d'une paire de photocellules en fermeture, d'une paire en ouverture et d'une paire en ouverture/fermeture



Connexion d'une paire de photocellules en ouverture et en fermeture GND IN5 +24 IN4 3 2 8 Δ 5 7 6 <u>тх о</u>р RX OP 6 8 тх с 6 8 (8) Fig. 22

4.2. Photocellules à BUS-2EASY

Cette platine est munie d'un circuit BUS-2EASY qui permet de connecter facilement un grand nombre de dispositifs BUS-2EASY auxiliaires à la sécurité (par ex. jusqu'à 16 paires de photocellules), opportunément programmés, en n'utilisant que deux câbles sans polarité.

Avant de connecter les photocellules, choisir leur type de fonctionnement (Fig. 23) suivant la zone de mouvement qu'elles doivent protéger et positionner les DIP-SWITCHES sur l'émetteur et sur le récepteur, d'après le Tabl. 1:

Photocellules en fermeture: elles interviennent uniquement durant le mouvement de fermeture de l'automatisme; elles sont donc indiquées pour protéger la zone de fermeture contre le risque d'impact.



S'il faut connecter deux ou plusieurs photocellules à BUS-2EASY en fermeture, choisir des adresses différentes pour chaque paire utilisée.

Photocellules en ouverture: elles interviennent uniquement durant le mouvement d'ouverture de l'automatisme; elles sont donc indiquées pour protéger la zone d'ouverture contre le risque d'impact.



 Sour procession
 S'il faut connecter deux ou p

 BUS-2EASY en ouverture, choisir des aurestes pour chaque paire utilisée.
 BUS-2EASY en ouverture, choisir des aurestes pour chaque paire utilisée.

 Photocellules en ouverture/fermeture: elles interviennent uniquement d'ouverture et fermeture de l'automatisme; elles sont donc indiquées pour protéger toute la zone d'actionnement contrection de l'impact.
 BUS-2EASY en ouverture et fermeture de l'automatisme; elles sont donc indiquées pour protéger toute la zone d'actionnement contrection de l'impact.



Générateurs d'impulsion: utilisés comme générateurs d'impulsion pour l'ouverture de l'automatisme.

On peut connecter à la platine jusqu'à un maximum de 16 paires de photocellules BUS-2EASY.

Les photocellules sont subdivisées en groupes:	
Photocellules en ouverture:	6 maxi
Photocellules en fermeture:	7 maxi
Photocellules en ouverture/fermeture:	2 maxi
Photocellule utilisée comme impulsion OPEN:	1 maxi



La Fig. 24 illustre un automatisme pour portail battant à 2 vantaux avec les faisceaux de couverture des photocellules:

- Photocellules avec intervention en OUVERTURE et FERMETURE A:
- B: Photocellules avec intervention en OUVERTURE
- C: Photocellules avec intervention en OUVERTURE
- Photocellules avec intervention en FERMETURE D.

4.2.1.

2.1. Adressage des photocellules BUS-2EASY

JI est important de donner la même adresse à l'émetteur et au récepteur (même réglage DIP-SWITCHE)

S'assurer que la même adresse n'est pas partagée par deux ou plusieurs paires de photocellules (même réglage DIP-SWITCHE)

Si l'on n'utilise aucun accessoire BUS-2EASY, le connecteur BUS-2EASY (J3. Fig. 7) doit rester libre.

Le tableau ci-dessous indique les programmations du DIP-SWITCHE à l'intérieur de l'émetteur et du récepteur des photocellules BUS-2EASY.



4.3. Adressage de l'encodeur BUS-2EASY

On connecte l'entrée BUS-2EASY à la platine électronique par l'intermédiaire des câbles bipolaires qui sortent des encodeurs.



À la différence des photocellules, la polarité de la connexion de la ligne BUS-2EASY détermine l'appartenance de l'encodeur à un vantail plutôt qu'à l'autre.

Il faut donc faire particulièrement attention à l'indication des LEDs d'état présentes sur le corps de chaque encodeur (Fig. 24-25). On indique ci-après les fonctions des LEDs DL1, DL2 et DL3 et leurs états:

Connexion des Encodeurs et état des LEDs

LED	ALLUMÉE	CLIGNOTANTE	ÉTEINTE
	Alimentation	Alimentation	Alimentation et
DL 1	présente et	présente mais	communication
	BUS-2EASY qui	BUS-2EASY qui ne	BUS-2EASY
	communique avec	communique pas	absentes
	la platine	avec la platine	
2 10	Encodeur du	/	Encodeur du
	vantail 1		vantail 2
	Vantail pas en	Lecture des	Vantail pas en
2 10	mouvement	impulsions durant	mouvement
DL 3		le mouvement du	
		vantail	

DL 1 doit être toujours allumée pour garantir une connexion correcte entre l'encodeur et la platine.

DL 2 a pour fonction d'identifier le vantail sur lequel est monté l'encodeur. Dans la configuration correcte, l'automatisme présentera: un encodeur avec DL 2 allumée sur le vantail 1 et un encodeur avec DL 2 éteinte sur le vantail 2. Dans l'éventualité d'une connexion erronée, c'est-à-dire reportant deux encodeurs présentant le même état que les LEDs DL 2, durant la procédure d'apprentissage des accessoires BUS-2EASY, les LEDs DL 1 des deux encodeurs seront CLIGNOTANTES. Le cas échéant, voir la configuration du Tabl. 4 pour définir la connexion de l'encodeur à tourner.

DL 3 a pour fonction d'indiquer par un clignotement régulier la lecture des impulsions durant le mouvement du vantail. Lorsque le vantail est à l'arrêt, DL 3 peut être allumée ou éteinte.



ON

ON

OFF

OFF

ON

ON

ON

ON

ON

ON

OFF

ON

OFF

OFF

ON

ON

OFF

OFF

ON

ON

D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).

A

1

OUVERTURE et

FERMETURE

IMPULSION OPEN

VANTAIL 1

DI

DL 2

🗆 DL 3



VANTAIL 2

🗆 DL 2

⊐ DL 3



FRANCAIS



5. PROGRAMMATION

La programmation est subdivisée en deux niveaux :

- programmation de BASE
- programmation AVANCÉE

Les phases de la programmation sont détaillées ci-après (voir Tabl.) :

- 1. accéder à la programmation (1A ou 1B) ;
- afficher les valeurs sélectionnées et les modifier si on le souhaite. La modification des valeurs a une efficacité immédiate, tandis que la mémorisation définitive doit être effectuée à la sortie de la programmation (5).
- 3. quitter la programmation en utilisant la fonction 5L. Sélectionner 5 pour SAUVER la configuration qu'on vient d'exécuter, <u>ou</u> no pour QUITTER SANS SAUVER les modifications.

On peut QUITTER la programmation à tout moment :

• enfoncer F et puis aussi – et les maintenir enfoncés pour passer directement à 52.



Cette carte permet également d'effectuer la programmation par l'intermédiaire d'un PC ou de MAC. Cette programmation exige le raccordement à l'OI/MAC au moyen d'un câble et d'un connecteur USB-B dédié. Le LOGICIEL de programmation, avec des instructions dédiées, doit être téléchargé du site web :

www.faacgroup.com

La programmation à partir d'un OI/MAC avec **MOT DE PASSE par défaut** n'inhibe pas la programmation à partir de la carte. L'afficheur indiquera PC au niveau des valeurs modifiées. remarque: la modification des valeur à partir de la carte écrase la programmation précédente effectuée à partir d'un OI/MAC.

Le mot de passe par défaut est 0000.

La programmation à partir d'un OI/MAC avec un MOT DE PASSE modifié (différent du mot de passe par défaut) n'inhibe pas la programmation à partir de la carte. Si l'on enfonce un des boutons, l'afficheur indiquera PC pendant 5 s et seules les modifications par l'intermédiaire d'un OI/MAC seront possibles.



1 LA FONCTION RESTE AFFICHÉE TANT QU'IL RESTE ENFONCÉ

Tab. Phases de programmation.

14

F∕AA⊂

5.1. Programmation de base



Display	Fonctio	on de base	Default	Default	Default C	Default 3	Default	Default 5	
cF	0	Configure les paramètres avec des valeurs PAR DÉFAUT correspondant à une installation munie d'opérateurs non fournis par FAAC. (voir colonne par défaut 0).	0		5	Э	Ч	5	
		Configure les paramètres avec des valeurs PAR DÉFAUT correspondant à une installation munie des opérateurs FAAC 412, 413/415, 770, 390, 770N (voir colonne par défaut 1).							
	2	Configure les paramètres avec des valeurs PAR DÉFAUT correspondant à une installation munie des opérateurs FAAC 391 (voir colonne par défaut 2).							
	Э	Configure les paramètres avec des valeurs PAR DÉFAUT correspondant à une installation munie des opérateurs FAAC S700H/S800H (voir colonne par défaut 3).							
	Ч	Configure les paramètres avec des valeurs PAR DÉFAUT correspondant à une installation munie des opérateurs FAAC 418 (voir colonne par défaut 4).							
	5	Configure les paramètres avec des valeurs PAR DÉFAUT correspondant à une installation munie des opérateurs FAAC S450H (voir colonne par défaut 5).							
	PC	Configuration mixte à partir d'un OI/MAC							
		Les valeurs par défaut relatives à la sélection effec- tuée sont chargées au moment de la modification des types de moteurs sélectionnés sur la carte.							ÇAIS
_JC	PAR	DÉFAUT :	ų	ų	ų	ų	ų	ų	Z
	9	indique que toutes les valeurs sélectionnées correspon- dent aux valeurs par défaut.							FR
	no	indique qu'une ou plusieurs valeurs sélectionnées sont différentes des valeurs par défaut.							
	Séleci	tionner 🗅 si l'on souhaite rétablir la configuration par défaut.							
10	LOGI	QUES DE FONCTIONNEMENT :	F	F	F	F	F	F	
	8	Semi-automatique						<u> </u>	
	EP	Semi-automatique Pas-à-pas							
	S	Automatique Sécurité							
	SR	Automatique avec inversion en pause							
	SP	Automatique Sécurité Pas-à-pas							
	- AI	Automatique 1							
	R	Automatique							
	RP	Automatique Pas-à-pas							
	RE	Automatique temporisateur							
	Ь	Semi-automatique "b"							
	БС	Mixte (Ouvre par à-coups/Ferme en modalité homme mort)							
	C	Homme mort							
	CU	Logique modifiée par l'OI/MAC							
		 D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques). 							

	Display	Fonction de base	Default	Default	Default 🔁	Default 3	Default	Default 5
	PA	TEMPS DE PAUSE A (affiché uniquement si la logique sélec- tionnée prévoit une refermeture automatique) :	20	20	20	20	20	20
		C'est le temps de pause en ouverture TOTALE (exclusivement validé dans les logiques avec temps de pause).						
		Réglable de UU à 55 s, à intervalles d'1 s. Lorsqu'on dépasse la valeur 59, l'affichage indique les minutes et les dizaines de secondes (séparées par un point) avec un réglage à intervalles de 10 secondes, jusqu'à la valeur maximale de 9.5 minutes.						
		Ex. : si l'afficheur indique 2.5 , le temps correspond à 2 min. et 50 s.						
	ΡЬ	TEMPS DE PAUSE B (exclusivement affiché avec les logiques Automatiques)	20	50	50	50	50	20
		C'est le temps de pause en ouverture PARTIELLE (exclusivement actif dans les logiques avec un temps de pause).						
	Mn	NOMBRE DE MOTEURS (affiché uniquement si la logique sélectionnée prévoit une refermeture automatique) :	50	50	50	-02	50	92
		Permet de sélectionner la nombre de moteurs de l'instalation :						
<i>(</i>)		= 1 moteur = 2 moteurs						
FRANÇAIS		Si l'on exécute le SETUP avec un seul moteur et que l'on passe ensuite à deux moteurs, la carte signale l'erreur 14 - erreur de configuration, qui pourra être éliminée en exécutant de nouveau le SETUP avec deux moteurs ou en revenant à la sélection d'un moteur.						
		Si l'on exécute le SETUP avec deux moteurs et que l'on passe ensuite à un seul moteur, la carte ne signale aucune erreur. Seul le moteur connecté à l'entrée M1 s'actionnera.						
		La Programmation à partir d'un Ol/MAC permet de sélectionner des ouvertures partielles différentes.						
	FI	FORCE DU MOTEUR 1 Permet de régler le niveau de force maximale du moteur 1 qui est identique durant l'ouverture et la fermeture. I = force minimale	25	25	25	40	25	35
		Si l'on modifie la valeur de la force, on conseille d'exécuter un nouveau SETUP (voir le paragraphe correspondant).						
		D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'Ol (voir instructions spécifiques).						
	53	FORCE MOTEUR 2 (affiché uniquement avec la fonction	25	25	25	40	25	35
		Permet de régler le niveau de force maximale du moteur 2 qui est identique durant l'ouverture et la fermeture.						
	ςρ	VITESSE:	08	08	08	08	08	08
		Règle la vitesse de fonctionnement des moteurs. On a prévu 10 niveaux. La valeur est relative et non absolue car la valeur de la vitesse est référée au poids du vantail détecté durant le cycle de SETUP						
		UI = vitesse minimum						
		D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).						

FAA⊂

```
F∕AA⊂
```

Display	Fonction de base	Default	Default	Default 2	Default 3	Default	Default 5	
E_	UTILISATION DE L'ENCODER :				ų		ų	
	Permet de valider/invalider l'utilisation des encoders (encoder à BUS et GATECODER) :							
	= encoder sur les deux moteurs							
	□□ = encoders désactivés							
	Lorsque vous utilisez des configurations ∃ ou 5, il est obligatoire d'utiliser l'encodeur, ∩□ n'est pas sélectionnable							
68	FIN DE COURSE EN OUVERTURE:							
	Permet de sélectionner ou de désactiver l'utilisation des fins de course en ouverture sur les vantaux battants.	110		110		1.0		
	= fins de course en ouverture désactivés							
	= le fin de course détermine l'arrêt du mouvement							
	UC = le fin de course détermine le début du ralentissement							
	Après avoir modifié la valeur de cette fonction, il est demandé d'effectuer un SETUP : la carte signale l'erreur l (erreur de configuration) tant que l'on n'a pas réexécuté le SETUP ou aussi longtemps que l'on ne revient pas à la valeur précédente.							
FC	FIN DE COURSE EN FERMETURE:							<u></u>
	Permet de sélectionner ou de désactiver l'utilisation des fins de	110		110			110	A S
	course en fermeture sur les vantaux battants.							Ž
	= le fin de course détermine l'arrêt du mouvement							8
	$\square 2$ = le fin de course détermine le début du ralentissement							Ű.
	Après avoir modifié la valeur de cette fonction, il est demandé d'effectuer un SETUP : la carte signale							
	l'erreur 📙 (erreur de configuration) tant que l'on n'a pas réexécuté le SETUP ou aussi longtemps que l'on ne revient pas à la valeur précédente.							
	RETARD VANTAIL EN FERMETURE (exclusivement affiché							
	avec la fonction $\Pi = 2$):							
	C'est le temps de retard du démarrage en fermeture du vantail 1 par rapport au vantail 2. Il permet d'éviter le chevauchement des deux vantaux.							
	Réglable de 00 à 59 s, à intervalles d'1 s. Lorsqu'on dépasse la valeur 59, l'affichage indique les minutes et les dizaines de secondes (séparées par un point) avec un réglage à intervalles de 10 secondes, jusqu'à la valeur maximale							
	de 🗄 minutes.							
	EX. : si l'afficheur indique 1.2, le temps correspond à 1 min. et 20 s.							
-	INSCRIPTION DES DISPOSITIFS À BUS-2EASY :	00	00	00	00	00		
	Voir le paragraphe correspondant.							
S M	ACTIONNEMENT homme mort MOTEUR 2 (exclusivement							
	affiché avec la fonction l'l∩ = c')							
	OUVRE (en affichant OP) tant que le bouton reste enfoncé							
	FERME (en affichant CL) tant que le bouton reste enfoncé							

F∕4∕4⊂

FRANÇAIS

F#44⊂

Display	Fonction de base	Default	Default	Default 2	Default 3	Default	Default 5
m	ACTIONNEMENT homme mort MOTEUR 1						
	OUVRE (en affichant □ ^H) tant que le bouton reste enfoncé						
	FERME (en affichant cL) tant que le bouton reste enfoncé						
EL	APPRENTISSAGE DES TEMPS DE FONCTIONNEMENT						
	Voir le paragraphe correspondant.						
SE	ÉTAT DE L'AUTOMATISME: Permet de quitter la programmation en choisissant de sauver ou non la configuration qu'on vient d'exécuter.						Ч
	1. sélectionner le choix :						
	bour SAUVER et QUITTER la programmation						
	pour QUITTER la programmation SANS SAUVER						
	2. appuyer sur la touche F pour confirmer ; ensuite, l'affich	eur affiche (de nouveau	u l'état de l	l'automatis	sme :	
	00 = FERMÉ 07	= FAIL SAF	E en cour	S			
	01 = OUVERT 08	= vérificatio	on des disp	ositifs BUS	-2EASY er	า	
	C = Arrêté puis "OUVRE"	cours					
	UB = Arrêté puis "FERME"	= Précligno	otement pu	is "OUVRE	"		
	U ^L = En "PAUSE"	= Précligno	tement puis	s "FERME"			
	$\Box = En phase d'ouverture$	= Ouvertur	e d'urgenc	е			
	UD = En phase de fermeture	= Fermetur = Hold Pos	e d'urgenc ition	e			
	ATTENTION En cas de coupure de courant au niveau de la carte avant la confirmation (étape 2.), on perdra toutes les modifications.						
	On peut QUITTER la programmation à tout n tenir enfoncés pour passer directement à -/R2 F	noment: er	nfoncer F	et puis aus	ssi – et les	s main-	

F∕A∕⊂



5.2. Pr	ogrammation avancée							_
Display	Fonction avancée	Default	Default	Default 🔁	Default	Default	Default 5	
Ьо	TEMPS DE FORCE MAXIMALE AU DÉMARRAGE : Permet de sélectionner le temps de démarrage. Durant le démar- rage, les moteurs distribuent la force maximale pour démarrer l'actionnement. Réglable de D à D s, à intervalles d'1 s (si l'on ignore le niveau de force sélectionné avec F et F c).	95	02	80	80	92	92	
	D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).							
сS	COUP FINAL EN FERMETURE (COUP DE BÉLIER) (NE s'affiche PAS avec la fonction $F[] = 0]$):	no	по	по	no	no	no	
	Permet d'activer/désactiver le coup de bélier sur les vantaux battants. Le coup de bélier facilite l'enclenchement de l'électroserrure : en activant les moteurs à la force maximale en fin de fermeture.							
	 = active (pendant 2 s) = désactivé 							
	En cas d'installations utilisant un encoder absolu, effectuer le setup en utilisant l'arrêt automatique du vantail sur la butée mécanique pour pouvoir activer cette fonction.							S
۳S	COUP D'INVERSION EN OUVERTURE (NE s'affiche PAS avec la fonction $FR = 0$):	no	по	по	no	no	no	QA
	 Permet d'activer/désactiver le coup d'inversion sur vantaux battants. Le coup d'inversion facilite le décrochage de l'électroserrure : lorsque l'automatisme est fermé, avant de démarrer l'ouverture, les moteurs donnent une légère poussée en fermeture. = activé (pendant 2 s) = désactivé En cas d'installations utilisant un encoder absolu, effectuer le setup en utilisant l'arrêt automatique du vantail sur la butée mécanique pour pouvoir activer cette fonction. 							FRAN
EL	ELECTROSERRURE SUR LE VANTAIL 2: La platine est munie d'une borne dédiée à la connexion d'une électroserrure. Normalement, elle doit être connectée à l'électroserrure sur le vantail 1. En présence de l'électroserrure sur le vantail 2, agir sur le paramètre. Ce ne pas possible selectionné le valeur \checkmark ce le paramètre Im = 1 \checkmark = électroserrure sur vantail 2 \square = électroserrure sur vantail 1							
Od	RETARD VANTAIL EN OUVERTURE (exclusivement affiché avec la fonction []n = 2): Permet de sélectionner le temps de retard du démarrage en ouverture du vantail 2 par rapport au vantail 1 afin d'éviter l'in- terférence entre les deux vantaux. Réglable de [] à 5 s, à intervalles d'1 s. Lorsqu'on dépasse la valeur 59, l'affichage indique les minutes et les dizaines de secondes (séparées par un point) avec un réglage à intervalles de 10 secondes, jusqu'à la valeur maximale de l. d'ininutes. <i>EX. : si l'afficheur indique</i> 1.2, <i>le temps correspond à 1 min.</i> <i>et 20 s.</i>	95	02	95	92	02	50	

F∕4A⊂

F∕4⁄A⊂

	Display	Fonction avancée	Default	Default	Default 🔒	Default 3	Default	Default 5
-	Ы	RALENTISSEMENT VANTAIL 1 : Prermet de régler l'espace de ralentissement en tant que pourcentage de la course totale du vantail 1. Réglable de a source ralentissement	30	30	30	20	30	30
		01 = espace ralentissement minimum 99 = espace ralentissement maximum						
	-2	RALENTISSEMENT VANTAIL 2 (exclusivement affiché avec la fonction $\exists n = c$):	30	30	30	50	30	30
		Prermet de régler l'espace de ralentissement en tant que pourcentage de la course totale du vantail 2. Réglable de 00 à 99 %, à intervalles de 1%.						
	PF	PRÉCLIGNOTEMENT : Permet d'activer/désactiver le préclignotement. Durée précli- gnotement = 3 s. On peut choisir :	no	no	no	по	по	no
SAIS		 = désactivé = préclignotement avant chaque actionnement = préclignotement avant une fermeture = préclignotement avant une ouverture = préclignotement uniquement à la fin du temps de pause 						
FRANG	Ρh	PHOTOCELLULES EN FERMETURE : L'intervention des photocellules en fermeture provoque une inversion de l'automatisme (ouverture). On peut choisir :	no	no	no	no	no	no
		 = inversion uniquement après le désengagement des photocellules = inversion immédiate 						
	Rd	 FONCTION ADMAP : Permet d'activer le fonctionnement conformément aux normes françaises NFP 25/362. = activé = désactivé 	no	no	no	no	no	no
	EC	SENSIBILITÉ ANTI-ÉCRASEMENT: En modifiant cette fonction, on agit sur le temps au terme duquel, en cas d'obstacle, la carte commande l'inversion des vantaux, ou en commande l'arrêt si les vantaux se trouvent dans l'espace de recherche de la butée (voir fonction	01	06	06	05	06	05
		 = sensibilité minimale (temps maximum avant l'inversion) = sensibilité maximale (temps minimum avant l'inversion) 						
	US	ULTRA-SENSIBILITE : Cette fonction permet d'activer un système de détection de l'obstacle basé sur le contrôle de la variation du courant absorbé par le moteur qui provoque l'inversion immédiate des vantaux. = actif	no		no	9	no	9

F∕4A⊂

F∕4⁄A⊂

Display	Fonction avancée	Default	Default	Default	Default 3	Default	Default 5	
-8	ANGLE RECHERCHE BUTÉE (NE s'affiche PAS avec la	10	IO	IO	ЧП	IO	ЧО	
1.0	fonction F_{\Box} ou $F_{\Box} = O_{\Box}$:	10	10	10	1.0	10	1.0	
	Permet de régler l'angle de recherche de la butée à l'intérieur duquel la carte arrête le mouvement sans inverser si elle détecte un obstacle ou la butée. Réglable de 0.3 à 20 degrés.							
	De 0.3 à 9.9 degrés, le réglage a lieu à des intervalles de 0,1 degrés.							
	De IO à 2O degrés, le réglage a lieu à des intervalles de 1 degré.							
SF	SOFT TOUCH: (affiché uniquement avec la fonction =): Après avoir touché la butée, les vantaux reculent puis s'y posent délicatement.	no	no	no	по	no	no	
	└──= actif∩□= exclu							
	Cette fonction peut être utile pour respecter la courbe d'impact requise par les normes en vi- gueur.							
	D'autres programmations, plus détaillées, sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).							SIAS
	OUT 1 :		ΠΠ		ΠΠ			Z
	Permet de sélectionner la sortie OUT1 (open collector N.O.) dans une des fonctions suivantes :							۲ ۲
	OO = toujours active							Ľ.
	I = FAIL-SAFE							
	C = LAMPE TÉMOIN (éteinte = fermé ; allumée = en ou- verture et ouvert/en pause : clignotant = en fermeture)							
	EÉCLARAGE DE COURTOISIE (reste allumé pendant la durée de l'actionnement (également en SETUP) et avec l'ajout du temps sélectionné avec El							
	04 = ERREUR ACTIVE							
	05 = automatisme OUVERT ou en PAUSE							
	Ub = automatisme FERMÉ							
	B = automatisme en MOUVEMENT							
	= automatisme en FERMETURE							
	= commande serrure électrique avant une FERMETURE							
	2 = sécurité ACTIVE							
	I = fonction FEUX DE CIRCULATION (active en OUVER- TURE et avec automatisme OUVERT)							
	= sortie temporisée activable à partir du second canal radio OMNIDEC (voir fonction b)							
	 = sortie activable à partir du second canal radio OMNIDEC (fonction pas-à-pas) 							
	b = active durant l'actionnement du moteur 1							
	i i = active durant l'actionnement du moteur 2							
	IO = Anti Intrusion IQ = Experiment our betterio							
	SICF s'affiche, cela signifie que la sortie est uti- lisée par la fonction TEMPORIATEUR sélectionnée à partir de l'OI/MAC.							

	Display	Fonction avancée	Default	Default	Default 🔒	Default	Default	Default 5
	51	TEMPORISATION OUT 1 (exclusivement affichée avec la fonction $\mathbf{O} = \mathbf{O}$ ou $\mathbf{O} = \mathbf{O}$);	01	01	01	01	01	01
		Permet de régler la temporisation de la sortie OUT 1 au cas où l'on aurait sélectionné une fonction à temps de l à 59 minutes à intervalles d' 1 minute.						
	-02	OUT 2 : Permet de sélectionner la sortie OUT2 (open collector N.O.). Voir les options comme dans .	02	02	02	02	02	02
	F5	TEMPORISATION OUT 2 (exclusivement affichée avec la fonction $\Box = \Box = \Box = \cup \Box = \Box = \Box = \Box$):	01	01	01	01	01	01
		Réglable comme ⊑ I .						
	RS	DEMANDE D'ASSISTANCE - COMPTEUR DE CYCLES (as- sociée aux deux fonctions successives) : Permet d'activer la signalisation de demande d'entretien (entretien	no	no	no	no	no	no
FRANÇAIS		 active la SIGNALISATION lorsque le nombre de cycles programmé est atteint (d'après les fonctions successives no et nd). La signalisation consiste en un préclignotement de 8 s (outre le temps éventuellement déjà sélectionné avec la fonction PF) avant chaque actionnement. active le COMPTEUR DE CYCLES, qui est affiché dans les deux fonctions successives no et nd jusqu'à un maximum visualisable de 65.530. Si le nombre de cycles exécutés est supérieur à 65 530, les deux fonctions successives no et nd affichent respectivement 65 et 53 						
	ΠC	PROGRAMMATION DES CYCLES (EN MILLIERS) : Si AS = IJ l'afficheur indique les milliers de cycles après lesquels débute la signalisation de demande d'entretien (sélectionnable de Ū à ᠑). Si AS = no l'afficheur indique les milliers de cycles de fonctionnement exécutés. La valeur affichée se met à jour au fur et à mesure que les cycles se succèdent, en interagissant avec la valeur de nd. Image: Si AS = no on peut remettre le compteur de cycles à zéro : appuyer sur ♣ et = pendant 5 s.	00	00	00	00	00	00
	nd	 PROGRAMMATION DES CYCLES (EN DIZAINES) : Si AS = IJ l'afficheur indique les dizaines de cycles après lesquels débute la signalisation de demande d'entretien (sélectionnable de □ à IJ). Si AS = no l'afficheur indique les dizaines de cycles de fonctionnement exécutés. La valeur affichée se met à jour au fur et à mesure que les cycles se succèdent, en interagissant avec la valeur de nc. Exemple : si l'installation a exécuté 11 218 cycles, on a l'affichage nc = 11 et nd = 21 	00		00		00	

F#44⊂

F∕4∕4⊂



CL	ÉTAT DE L'AUTOMATISME :		ų			
	Permet de quitter la programmation en choisissant de sauve 1. sélectionner le choix :	r ou non la configuration qu'on vient d'exécuter.				
	bour SAUVER et QUITTER la programmation					
	no pour QUITTER la programmation SANS SAUVER					
	2. appuyer sur la touche F pour confirmer ; ensuite, l'affich	eur affiche de nouveau l'état de l'automatisme :				
	 D = FERMÉ I = OUVERT 2 = Arrêté puis "OUVRE" 3 = Arrêté puis "FERME" 4 = En "PAUSE" 5 = En phase d'ouverture 6 = En phse de fermeture 7 = FAIL SAFE en cours 	 = vérification des dispositifs BUS-2EASY en cours = Préclignotement puis "OUVRE" = Préclignotement puis "FERME" = Ouverture d'urgence = Fermeture d'urgence HP = Hold Position 				

6. INSTALLATION DISPOSITIFS BUS-2EASY

À tout moment, on peut ajouter des accessoires BUS-2EASY sur l'installation, tel qu'on le décrit ci-après :

- 1. Mettre la carte hors tension.
- 2. Installer et configurer les accessoires BUS-2EASY en respectant les instructions des dispositifs.
- 3. Connecter les dispositifs BUS-2EASY en respectant les instructions du Chap. "CONNEXIONS ÉLECTRIQUES".
- 4. Mettre la carte sous tension.
- 5. Exécuter la procédure d'inscription des dispositifs BUS-2EASY.

6.1. Inscription des dispositifs BUS-2EASY

- 1. Accéder à la programmation de BASE et faire défiler les fonctions jusqu'à bu. Lorsqu'on relâche **F**, l'afficheur indique l'état des dispositifs BUS-2EASY (*voir figure*).
- Exécuter l'inscription : appuyer simultanément sur les boutons + et en les maintenant enfoncés pendant au moins 5 s (temps durant lequel l'afficheur clignote).
- 3. La fin de l'inscription sera confirmée par l'affichage de $\frac{1}{2}$.
- 4. Relâcher les boutons + et -. L'afficheur indiquera l'état des dispositifs BUS-2EASY.



FAAC

Fig. exemples d'affichage de l'état BUS-2EASY.

En STAND BY (portail fermé et au repos) avec *Encoder* BUS-2EASY sur vantail 1 et vantail 2 et *Photocellules* BUS-2EASY connectés et correctement inscrits.

En cas de *Encoder* BUS-2EASY sur vantail 1 et vantail 2 et *Photocellules* BUS-2EASY correctement connectés et inscrits et avec photocellules en fermeture engagées :

6.2. Vérification des dispositifs inscrits sur la carte

Pour vérifier le type de dispositifs BUS reconnus au moyen de la procédure d'inscription :

1. Durant l'affichage de stand-by, appuyer sur le bouton + en le maintenant enfoncé ; les segments relatifs à au moins un dispositif inscrit s'allumeront. Exemple :



Pour contrôler le bon état de la connexion BUS-2EASY, vérifier les LEDs sur la carte :

LED DL12 (Rouge)

Allumée	Dispositif de sécurité engagé ou générateur d'impulsion actif
Éteinte	AUCUN dispositif de sécurité engagé ni AUCUN générateur d'impulsion actif

LED DL13 (Verte)

Allumée fixe	Activité normale (LED allumée même en l'absence de dispositifs).
Clignotante lente (flash toutes les 2,5 s)	Ligne BUS-2EASY en court-circuit.
Clignotante rapide (flash toutes les 0,5 s)	Erreur de connexion BUS-2EASY. Répéter l'inscription des dispositifs. Si l'erreur se représente, contrôler que : - L'installation ne compte pas plus d'un accessoire ayant la même adresse. - Erreur d'appel (numéro > ou < de dispositifs BUS connectés). - Erreur de FAIL SAFE sur dispositif BUS.
Éteinte	Carte en Sleep (si prévu).

7. APPRENTISSAGE TEMPS SETUP

Lorsqu'on met la carte sous tension, si aucun SETUP n'a jamais été effectué ou si la carte le demande, le sigle 50 clignote sur l'afficheur pour indiquer qu'il est nécessaire d'exécuter le SETUP.

Durant le SETUP on inscrit toujours les accessoires BUS-2EASY connectés. Les encoders BUS-2EASY inscrits par SETUP doivent ensuite être activés par l'intermédiaire de la fonction $\begin{bmatrix} n \\ n \end{bmatrix}$ (Programmation de BASE).



Les sécurités sont désactivées durant le SETUP ! Il faut donc effectuer cette opération, en évitant tout transit dans la zone d'actionnement des vantaux.



Dans le cas d'un montage et d'une installation sans encoder, prévoir les butées mécaniques d'arrêt des vantaux.



F∕A∕⊂



- 1. Accéder à la programmation de BASE jusqu'à la fonction 上, où s'affichera le sigle 🗖 au relâchement du bouton F.
- 2. Vérifier que les vantaux du portail sont fermés. Dans le cas contraire, procéder comme suit :
 - Pour fermer le vantail 2, appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée.
 - Pour fermer le vantail 1, appuyer sur la touche + et la maintenir enfoncée.

Si la pression sur les touches + et/ou - commande l'ouverture du vantail correspondant, il est nécessaire de mettre le dispositif hors tension et d'inverser sur le bornier J11 ou J12 les câbles du moteur correspondant.

- 4. Relâcher les boutons + et Le vantail 1 commence le mouvement d'ouverture.

Fonctionnement AVEC SAfecoder

Le vantail 1 reconnaît automatiquement la butée d'arrêt. Le vantail 2 reconnaît automatiquement la butée d'arrêt. Le vantail 1 s'arrête dès qu'il aura atteint la butée d'arrêt. Il sera malgré tout possible d'arrêter à tout moment le mouvement du vantail au point souhaité en envoyant une impulsion d'OPEN A.

5. 52 clignote sur l'afficheur (uniquement si 2 moteurs ont été sélectionnés) : Le vantail 2 commence l'ouverture.

Fonctionnement SANS Safecoder

Fonctionnement SANS Safecoder

Le vantail 2 reconnaît automatiquement la butée d'arrêt.

Fonctionnement AVEC Safecoder

Le vantail 2 s'arrête dès qu'il aura atteint la butée d'arrêt. Il sera malgré tout possible d'arrêter à tout moment le mouvement du vantail au point souhaité en envoyant une impulsion d'OPEN A.

Étapes 4 et 5 avec fonction FR :

FR = **OI** (le fin de course détermine l'arrêt du mouvement) avec **Safecoder** installé l'impulsion d'OPEN A pour arrêter le mouvement est ignorée.

FR = 02 (le fin de course détermine le début du ralentissement) n'envoyer l'impulsion d'OPEN A qu'après avoir engagé le fin de course en ouverture, sans **Safecoder** vérifier que la fin de course soit engagée avant la butée mécanique.

6. 53 clignote sur l'afficheur (uniquement si 2 moteurs ont été sélectionnés) : le vantail 2 commence la fermeture.

Fonctionnement SANS Safecoder	Fonctionnement AVEC Safecoder
Le vantail 2 reconnaît automatiquement la butée d'arrêt. Arrêter le	Le vantail 2 reconnaît automatiquement la butée d'arrêt. Le vantail 2 s'arrête dès
mouvement en envoyant une impulsion d'OPEN A dès que le vantail	qu'il aura atteint la butée d'arrêt. Il sera malgré tout possible d'arrêter à tout moment
2 atteint la butée d'arrêt.	le mouvement du vantail au point souhaité en envoyant une impulsion d'OPEN A.
U alignata aur l'affichaur : la vantail 1 commondo la formatura	

7. 54 clignote sur l'afficheur : le vantail 1 commence la fermeture.

Fonctionnement SANS Safecoder

Le vantail 1 reconnaît automatiquement la butée d'arrêt. Arrêter le mouvement en envoyant une impulsion d'OPEN A dès que le vantail 2 atteint la butée d'arrêt.

Fonctionnement AVEC Safecoder

Le vantail 1 reconnaît automatiquement la butée d'arrêt. Le vantail 2 s'arrête dès qu'il aura atteint la butée d'arrêt. Il sera malgré tout possible d'arrêter à tout moment le mouvement du vantail au point souhaité en envoyant une impulsion d'OPEN A.

Étapes 6 et 7 avec fonction F :

FC = 0 (le fin de course détermine l'arrêt du mouvement) l'impulsion d'OPEN A pour arrêter le mouvement est ignorée.

FC = D2 (le fin de course détermine le début du ralentissement) avec **Safecoder** installé n'envoyer l'impulsion d'OPEN A qu'après avoir engagé le fin de course en fermeture, sans **Safecoder** vérifier que la fin de course soit engagée avant la butée mécanique

- **8.** Sur l'écran clignote 55 les deux vantaux s'ouvrent à pleine vitesse.
- 9. La carte quitte automatiquement le menu de programmation en affichant l'état de l'automatisme (sigle 🚺 ou 💾), confirmant ainsi que la procédure de SETUP a été concluante. Si la procédure n'a pas été concluante, le sigle 50 clignotera sur l'afficheur pour indiquer qu'il est nécessaire d'exécuter une nouvelle procédure de SETUP.

Il est possible de configurer et de modifier les espaces de ralentissement en agissant, à partir de l'afficheur, sur les paramètres ┌│ et ┌聲 (voir Programmation Avancée) sans devoir répétre le SETUP.





8. MÉMORISATION DU CODAGE RADIO

La carte électronique est munie d'un système de décodage bicanal intégré OMNIDEC. Ce système permet de mémoriser par l'intermédiaire d'un module récepteur supplémentaire (sur le connecteur J5) plusieurs radiocommandes de technologies différentes mais avec la même fréquence. On pourra commander l'ouverture totale (OPEN A) et partielle (OPEN B).



Les différents types de codage radio (DS, SLH/SLH LR, LC/RC) peuvent coexister simultanément sur les deux canaux. On peut introduire un maximum de 250 codes radio, répartis entre OPEN A et OPEN B/clouse.

Pour utiliser différents systèmes de codage sur le même canal, terminer l'apprentissage de chaque système puis répéter la procédure pour l'autre.

D'autres programmations des canaux radio sont possibles à travers la Programmation à partir de l'Ol/MAC (voir instructions OI/MAC dédiées). Par ex., on peut sélectionner sur le canal radio une commande OPEN automatique qui commande un cycle automatique (ouverture-pause-fermeture) indépendamment de la logique sélectionnée.

8.1. Mémorisation des radiocommandes SLH/SLH LR

- 1. Appuyer sur la touche + (programmation OPEN A) ou (programmation OPEN B/CLOSE).
- 2. Au bout d'une pression d'environ 5 s, la LED radio correspondante (DL11 ou DL12) commence à clignoter lentement pendant 20 s environ. 3. Relâcher la touche.
- 4. Sur la radiocommande SLH/SLH LR (uniquement radiocommande MASTER), appuyer, en les maintenant enfoncés, sur les boutons P1 et P2.
- 5. La LED de la radiocommande commencera à clignoter.
- 6. Relâcher les deux boutons.
- 7. S'assurer que la LED DL11 ou DL12 sur la carte est encore en train de clignoter (voir point 2) et, pendant que la LED de la radiocommande clignote, appuyer, en le maintenant enfoncé, sur le bouton souhaité de la radiocommande (la LED de la radiocommande s'allumera fixe).
- La LED correspondante sur la carte (DL11 ou DL12) s'allumera fixe pendant 1 seconde puis elle s'éteindra, indiquant que la mémorisation 8. a été effectuée.
- 9. Relâcher le bouton-poussoir de la radiocommande.

10. Appuyer 2 fois de suite sur le bouton de la radiocommande mémorisée pour terminer la mémorisation. L'automatisme effectuera une ouverture.

Vérifier l'absence d'obstacle (personnes ou choses) durant le mouvement de l'automatisme.







FRAN

Pour valider d'autres radiocommandes avec le même code installation, transférer le code installation du bouton de la radiocommande mémorisée vers le bouton-poussoir correspondant des radiocommandes à ajouter :

- 1. Sur la radiocommande mémorisée, appuyer, en les maintenant enfoncés, simultanément sur les boutons P1 et P2.
- 2. La LED de la radiocommande commencera à clignoter.
- 3. Relâcher les deux boutons.
- 4. Pendant que la LED de la radiocommande clignote, appuyer sur le bouton mémoriser et le maintenir enfoncé (la LED de la radiocommande s'allume fixe).
- 5. Rapprocher les radiocommandes, appuyer, en le maintenant enfoncé, sur le bouton correspondant de la radiocommande à ajouter, en ne le relâchant qu'après le double clignotement de la LED de la radiocommande qui indique que la mémorisation a été effectuée.
- 6. Appuyer 2 fois, en une succession rapide, sur le bouton de la radiocommande qu'on vient de mémoriser. L'automatisme effectuera une ouverture.

Vérifier l'absence d'obstacle (personnes ou choses) durant le mouvement de l'automatisme.



8.2. Mémorisation des radiocommandes LC/RC (Uniquement 433 MHz)

- Appuyer, en la maintenant enfoncée, sur la touche + (programmation OPEN A) ou (programmation OPEN B/CLOSE). 1.
- Au bout d'une pression d'environ 5 s sur la touche, la LED radio correspondante (DL16 ou DL17) commence à clignoter lentement pendant CAIS 2. 20 s environ.
- Relâcher la touche. 3.
- 4. Pendant le clignotement de la LED radio, appuyer sur le bouton souhaité de la télécommande LC/RC. La LED correspondante sur la carte (DL16 ou DL17) s'allumera fixe pendant 1 seconde, indiguant que la mémorisation a été effectuée, 5. puis elle recommencera à clignoter pendant 20 s durant lesquelles on peut mémoriser une autre radiocommande.
- Au bout des 20 s, La LED s'éteint indiquant la fin de la procédure. 6.
- Pour ajouter d'autres radiocommandes, répéter l'opération à partir du point 1. 7.

8.3. Mémorisation à distance des radiocommandes LC/RC

Avec les radiocommandes LC/RC, on peut mémoriser d'autres radiocommandes, à distance, c'est à dire sans intervenir directement sur la carte, en utilisant une radiocommande mémorisée précédemment.

- Se procurer une radiocommande déjà mémorisée sur l'un des 2 canaux (OPEN A ou OPEN B/CLOSE), et se placer à proximité de la carte. 1.
- Appuyer, en les maintenant enfoncés, simultanément sur les boutons P1 et P2 jusqu'à ce que les deux LEDs clignotent lentement pendant 5 s. 2.
- Dans un délai de 5 s, appuyer sur le bouton mémorisé précédemment de la radiocommande pour activer la phase d'apprentissage sur le 3. canal sélectionné.
- La LED sur la carte correspondant au canal en apprentissage, clignote pendant 20 s, durant lesquelles on doit transmettre le code d'une 4 autre radiocommande, en appuyant sur la touche.
- 5. La LED correspondante sur la carte s'allumera fixe pendant 2 s, indiguant que la mémorisation a été effectuée, puis elle recommenc era à clignoter pendant 20 s durant lesquelles on peut mémoriser d'autre radiocommandes, et enfin elle s'éteindra.





8.4. Mémorisation des radiocommandes DS

- 1. Sur la radiocommande DS, choisir la combinaison ON OFF souhaitée des 12 DIP-SWITCHES.
- 2. Appuyer, en la maintenant enfoncée, sur la touche + (programmation OPEN A) ou (programmation OPEN B/CLOSE).
- 3. Au bout d'une pression d'environ 5 s sur la touche, la LED radio correspondante (DL16 ou DL17) commence à clignoter lentement pendant 20 s environ.
- 4. Relâcher la touche.
- 5. Pendant le clignotement de la LED radio, appuyer sur la touche de la radiocommande à programmer.
- 6. La LED correspondante sur la carte (DL16 ou DL17) s'allumera fixe pendant 1 seconde puis elle s'éteindra, indiquant que la mémorisation a été effectuée.
- 7. Pour ajouter d'autres codes différents, répéter la procédure à partir du point 1.
- 8. Pour ajouter d'autres radiocommandes avec le même code, sélectionner les 12 DIP-SWITCHES avec la même combinaison que la radiocommande déjà mémorisée.



8.5. EFFACEMENT des radiocommandes

A que comme OPEN B/CLOSE. La procédure d'effacera <u>TOUS</u> les codes des radiocommandes mémorisées aussi bien comme OPEN A que comme OPEN B/CLOSE. La procédure d'effacement n'est active qu'en modalité d'affichage de l'état du portail.

1. Appuyer sur la touche - et la maintenir enfoncée -/ 12/ A

- 2. Au bout d'une pression d'environ 5 s, la LED DL16 commence à clignoter lentement ; au bout de 5 s de clignotement lent et d'un maintien de la pression, les LEDs DL16 et DL17 commencent à clignoter plus rapidement (début de l'effacement).
- 3. Au terme du clignotement rapide, les LEDs DL16 ou DL17 s'allument fixes confirmant que tous les codes radio (OPEN A et OPEN B/CLOSE) à l'intérieur de la mémoire de la carte ont été effacés.

4. Relâcher la touche - Les LEDs s'éteignent, indiquant que l'effacement s'est correctement produit.





9. CONNEXION DES BATTERIES D'URGENCE (OPTION)

Les batteries d'urgence permettent d'actionner l'automatisme même en cas de coupure de courant.



Les batteries (au Plomb de 12 V - 4 Ah / 90 x 70 x 108 mm) sont normalement chargées par un chargeur de batteries intégré à la platine et elles entrent en fonction en cas de coupure de courant.

Les batteries d'urgence peuvent être directement activées à l'intérieur du boîtier de la platine électronique en les posant sur un support spécifique.

Enlever le couvercle du boîtier à l'aide d'un tournevis. 1.



2. Insérer le support d'après la figure ci-après.



Insérer les batteries d'après la figure ci-après. 3.



4. Brancher les fils sur les batteries, en respectant les polarités, et le connecteur de la platine sur la borne J2 d'après la figure ci-après.



Ne brancher le connecteur des batteries qu'après avoir branché celui de l'alimentation primaire sur J1.



5. Remettre le couvercle sur le boîtier.





Quand on passe au fonctionnement à batterie, l'automatisme fonctionne normalement jusqu'à ce que la charge minimum de réserve soit atteinte (16Vcc - sous ce seuil, la platine entre en fonction « SLEEP » jusqu'au retour du courant). Dans cette condition, le fonctionnement de la platine est inhibé. La fonction « SLEEP » est indiquée par la platine moyennant un clignotement toutes les 4 secondes des LEDs d'entrée et l'extinction de l'afficheur.

> Quand on passe au fonctionnement à batterie, la lampe clignotante clignote plus rapidement que pendant le fonctionnement avec une alimentation de réseau primaire.

> D'autres programmations de la gestion des batteries sont possibles à travers la programmation à partir de l'OI (voir instructions spécifiques).





Pour vérifier que la batterie est chargée, contrôler la LED relative à l'alimentation secondaire DL15:

LED DL15 durant le fonctionnement avec le réseau primaire:

LED allumée	Batterie chargée
LED clignotante	Batterie en charge. La LED continue à clignoter tant que la batterie n'est pas suffisamment chargée.
LED éteinte	Batterie déchargée

LED DL15 durant le fonctionnement à batterie:

LED allumée	Batterie chargée
LED clignotante	Batterie déchargée
LED éteinte	Batterie déchargée

10. MISE EN FONCTION

10.1. Vérification des leds

Après avoir réalisé toutes les connexions et mis la platine sous tension, vérifier à partir du tableau ci-après l'état des LEDs par rapport à l'état des entrées (la condition d'automatisme fermé au repos est indiquée en **caractères gras**).

Vérifier l'état des LEDs de signalisation d'après le tableau suivant II faut noter que:

Led ALLUMÉE = contact fermé Led ÉTEINTE = contact ouvert

Fonctionnement des LEDs de signalisation de l'état

LED	Description	ALLUMÉE (contact fermé)	ÉTEINTE (contact ouvert)		
DL1	IN1 -OPEN A	Commande active	Commande inactive		
DL2	IN2 - OPEN B	Commande active	Commande inactive		
DL3	IN3- STOP	Commande inactive	Commande active		
DL4	IN4 - FSW OP	Sécurités désengagées	Sécurités engagées		
DL5	IN5 - FSW CL	Sécurités désengagées	Sécurités engagées		
DL6	FCA1	Fin de course d'ouverture libre	Fin de course d'ouverture engagé		
DL7	FCC1	Fin de course de fermeture libre	Fin de course de fermeture engagé		
DL8	FCA2	Fin de course d'ouverture libre	Fin de course d'ouverture engagé		
DL9	FCC2	Fin de course de fermeture libre	Fin de course de fermeture engagé		
DL10	ENC1	Clignotement durant le fonctionnement			
DL11	ENC2	Clignotement durant le fonctionnement			

10.2. Essai de l'automatisme

Au terme de l'installation et de la programmation, contrôler le fonctionnement de l'installation. Vérifier surtout l'intervention correcte des dispositifs de sécurité et vérifier que l'installation satisfait les règles de sécurité en vigueur. Fermer le couvercle à joint présent dans le logement prévu à cet effet.



30





11. SIGNALISATION DES ERREURS ET DES ALARMES

En présence d'**ERREURS** (conditions qui bloquent le fonctionnement du portail) ou d'**ALARMES** (conditions qui ne compromettent pas le fonctionnement du portail) on peut indiquer le numéro relatif à la signalisation en cours en appuyant simultanément sur les touches + et -.

Ces signalisations disparaissent au cycle successif uniquement si l'on en a éliminé la cause.

11.1. Erreurs

En cas d'ERREUR, la LED ERROR s'allume fixe. En appuyant simultanément sur les touches 🕇 et 🗖, l'afficheur indique le numéro relatif à l'anomalie en cours.

Le tableau suivant indique toutes les erreurs affichables.

N°	ERREUR	SOLUTION
01	Platine en panne	Remplacer la carte
05	SETUP pas valable :	Répéter le SETUP de la carte
08	Erreur dispositif BUS-2EASY	S'assurer qu'il n'y a pas deux paires de dispositifs ayant la même adresse.
09	Sortie BUS-2EASY en court-circuit	Contrôler les connexions des dispositifs BUS-2EASY connectés et inscrits.
10	Erreur fin de course moteur 1	Contrôler les connexions des fins de course du moteur 1
	Erreur fin de course moteur 2	Contrôler les connexions des fins de course du moteur 2
15	Appel BUS-2EASY	Vérifier le fonctionnement correct des dispositifs BUS et répéter éventuellement la saisie des dispositifs BUS.
13	FAIL SAFE	Vérifier le fonctionnement des dispositifs de sécurité (photocellules).
14	Erreur de configuration	Vérifier la configuration correcte de la carte (programmation de base et avancée) et éventuellement répéter un SETUP.
17	Encoder moteur 1 en panne	Vérifier les connexions ou remplacer l'encoder du moteur 1.
18	Encoder moteur 2 en panne	Vérifier les connexions ou remplacer l'encoder du moteur 2.
19	Données mémoire erronées	Exécuter une nouvelle inscription des dispositifs BUS-2EASY et/ou une nouvelle programmation de la carte
93	Absorption élevée sur +24V	Contrôler que l'absorption des accessoires connectés se situe dans les limites admises.

11.2. Alarmes

En cas d'ALARME, la LED ERROR commence à clignoter. En appuyant simultanément sur les touches 🕇 et =, l'afficheur indique le numéro relatif à l'anomalie en cours.

Le tableau suivant indique toutes les alarmes affichables.

N°	ALARME	Solution/Description
20	Obstacle sur MOTEUR 1 (uniquement avec encoder)	Éliminer toute cause possible d'obstacle sur le vantail 1
51	Obstacle sur MOTEUR 2 (uniquement avec encoder)	Éliminer toute cause possible d'obstacle sur le vantail 2
25	Sortie LOCK1 en court-circuit	Éliminer la cause du court-circuit.
56	Sortie LOCK2 en court-circuit	Éliminer la cause du court-circuit.
ЗЛ	Nombre consécutif d'obstacles dépassé en ouverture	Éliminer toute cause possible d'obstacle. Si le problème persiste, répéter un nouveau SETUP
28	Nombre consécutif d'obstacles dépassé en fermeture	Éliminer toute cause possible d'obstacle. Si le problème persiste, répéter un nouveau SETUP
3 O E	Mémoire des codes radio XF pleine	Effacer les codes radio non utilisés avec le programme pour OI/MAC ou utiliser un module DEC/ MINIDEC/RP supplémentaire.
31	Alarme effraction	Une manutention avec l'automatisation en état $5 = 00$ ou 01 . a été effectuée. Effectuer un cycle de manœuvre.
35	TEMPORISATEUR actif et fonction TEM- PORISATEUR en cours	La fonction TEMPORISATEUR est en cours
40	Demande d'assistance	Contacter l'installateur pour l'entretien.
50	Fonction HOLD POSITION en cours (active à partir de l'OI/MAC)	La fonction HOLD POSITION est en cours
60	TEMPORISATEUR actif et erreur parmi les données TEMPORISATEUR	Recharger une configuration correcte du TEMPORISATEUR avec le programme de l'OI/MAC.
62	Perte de l'heure et de la date sur la carte (uniquement si TEMPORISATEUR est actif)	Recharger la date et l'heure avec le programme de l'OI/MAC et remplacer la batterie tampon BAT1 - CR2032
63	TEMPORISATEUR JOLLY activé	Le TEMPORISATEUR JOLLY est activé à partir du bornier J3.
64	TEMPORISATEUR DÉSACTIVÉ activé	Le TEMPORISATEUR est désactivé à partir du bornier J3.

FRANÇAIS

12. LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT

Ce tableau récapitule les logiques de fonctionnement. Pour la description détaillée de chaque logique, voir les tableaux suivants.

	LOGIQUE	État de l'automatisme: arrêté	État de l'automatisme: en mouvement	État: intervention photocellule	
E	Semi-automa- tique	une impulsion d'OPEN ouvre le portail ; une impulsion successive le ferme.	Une impulsion d'OPEN en ouverture bloque et rouvre en fermeture.	Les photocellules inversent durant le mouvement.	
EP	Semi-automati- que pas à pas	une impulsion d'OPEN ouvre le portail ; une impulsion successive le ferme.	Une impulsion d'OPEN bloque durant le mouvement.	Les photocellules inversent durant le mouvement.	
S	Sécurité Auto- matique	Une impulsion d'OPEN ouvre le portail et le ferme automatiquement après le temps de pause.	Une impulsion d'OPEN ferme durant la pause et invertit durant le mouvement.	Les photocellules de fermeture font refermer durant la pause ; elles réser- vent la fermeture durant une ouverture et inversent durant une fermeture puis referment immédiatement.	
SA	Automatique Sécurité avec inversion en pause.	Une impulsion d'OPEN ouvre le portail et le ferme automatiquement après le temps de pause.	Une impulsion d'OPEN ferme durant la pause ; elle n'a aucun effet en ouverture ; elle invertit en fermeture.	Les photocellules de fermeture rechar- gent la pause.	
SP	Automatique Sécurité pas à pas	Une impulsion d'OPEN ouvre le portail et le ferme automatiquement après le temps de pause.	Une impulsion d'OPEN ferme durant la pause et bloque durant le mouvement.	Les photocellules de fermeture font refermer durant la pause ; elles réser- vent la fermeture durant une ouverture et inversent durant une fermeture puis referment immédiatement.	
A1	Automatique 1	Une impulsion d'OPEN ouvre le portail et le ferme automatiquement après le temps de pause.	Une impulsion d'OPEN durant l'ouvertu- re est ignorée, elle la recharge durant la pause et rouvre durant la fermeture.	Les photocellules de fermeture font refermer durant la pause ; elles réser- vent la fermeture durant une ouverture et inversent durant une fermeture puis referment immédiatement.	
Α	Automatique	Une impulsion d'OPEN ouvre le portail et le ferme automatiquement après le temps de pause.	Une impulsion d'OPEN durant l'ouvertu- re est ignorée, elle la recharge durant la pause et rouvre durant la fermeture.	Les photocellules de fermeture rechar- gent la pause.	
AP	Automatique pas à pas	Une impulsion d'OPEN ouvre le portail et le ferme automatiquement après le temps de pause.	Une impulsion d'OPEN bloque durant l'ouverture et la pause et invertit en fermeture.	Les photocellules de fermeture rechar- gent la pause.	
At	Automatique Temporisateur	une impulsion d'OPEN ouvre le portail et le ferme automatiquement après le tem- ps de pause. Ouvre si une entrée OPEN est activée à la mise sous tension, elle ferme dans le cas contraire.	Une impulsion d'OPEN durant l'ouvertu- re est ignorée, elle la recharge durant la pause et rouvre durant la fermeture.	Les photocellules de fermeture rechar- gent la pause.	
b	Semi-automa- tique "b". (les entrées OPEN- B deviennent CLOSE)	logique à deux commandes séparées : impulsion OPEN-A ouvre ; impulsion CLOSE ferme	Une impulsion d'OPEN-A ouvre durant la fermeture, une impulsion de CLOSE ferme durant l'ouverture.	Les photocellules inversent durant le mouvement.	
bC	Logique Mixte (en ouverture "b", en fermetu- re "C") (les entrées OPEN-B deviennent CLOSE)	logique à deux commandes séparées : impulsion OPEN-A ouvre ; CLOSE maintenu ferme	Une impulsion d'OPEN-A ouvre durant la fermeture, une commande de CLOSE ferme durant l'ouverture.	Les photocellules inversent durant le mouvement.	
С	Homme mort (les entrées OPEN-B deviennent CLOSE)	logique à deux commandes séparées : OPEN-A maintenu ouvre ; CLOSE maintenu ferme	Une commande d'OPEN-A ouvre durant la fermeture, une commande de CLOSE ferme durant l'ouverture.	Les photocellules inversent durant le mouvement.	

F∕A∕⊂



F

LOGIQUE SEMI-AUTOMATIQUE

	IMPULSIONS							
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP	
FERMÉ	OUVRE	OUVRE PARTIELLEMENT	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET	(OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	
EN OUVERTURE	ARRÊTE* 🎙	ARRÊTE*	FERME	ARRÊTE*	INVERSE	AUCUN EFFET	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (OPEN ARRÊTE [*] - MÉMORISE CLOSE)	
OUVERT	FERME 퉉	FERME		AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	
EN FERMETURE	OUVRE AUCUN EFFET		ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE 42	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (OPEN ARRÊTE [*] - MÉMORISE CLOSE)		
ARRÊTÉ	FERME		AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN ARRÊTE [] - MÉMORISE CLOSE)		

FP. LOGIQUE SEMI-AUTOMATIQUE "PAS-À-PAS"

	IMPULSIONS								
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP		
FERMÉ	OUVRE	OUVRE PARTIELLEMENT	AUCUN EFFET	AUCUN (OPEN	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)		AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)		
EN OUVERTURE	ARRÊTE* 🎙	ARRÊTE*	FERME	ARRÊTE*	INVERSE	AUCUN EFFET	ARRÊTE, AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (OPEN ARRÊTE [*] - MÉMORISE CLOSE)		
OUVERT	FERME 👫	FERME		AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)		
EN FERMETURE	ARRÊTE* AUCUN EFFET		AUCUN EFFET	ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE \$2	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (OPEN ARRÊTE [*] - MÉMORISE CLOSE)		
ARRÊTÉ	REPREND LE MOUVEME OPPO APRÈS STOP, FE	NT DANS LA DIRECTION DSÉE. ERME TOUJOURS	FERME	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN ARRÊTE [] - MÉMORISE CLOSE)		

5 LOGIQUE AUTOMATIQUE "SÉCURITÉS"

	IMPULSIONS								
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP		
FERMÉ	OUVRE; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	OUVRE PARTIELLE- MENT; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	AUCUN EFFET	AUCUN (OPEN	AUCUN EFFET AUCUN EFFET AUCUN EFFET AUCUN EFFET		AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)		
EN OUVERTURE	INVERSE FERME		ARRÊTE*	INVERSE	CONCLUT L'OUVERTU- RE, PUIS FERME SANS TEMPS DE PAUSE	ARRÊTE; AU DÉSENGA- GEMENT OUVRE (MÉMORISE CLOSE)			
OUVERT EN PAUSE	FERME 穎	FERME 1 FERME		ARRÊTE*	AUCUN EFFET	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT FERME			
EN FERMETURE	OUVRE AUCUN EFFET		ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE ^{\$2} ; PUIS FERME SANS TEMPS DE PAUSE	ARRÊTE; AU DÉSENGA- GEMENT OUVRE, PUIS FERME SANS TEMPS DE PAUSE			
*ARRÊTÉ	FERME		AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)			

FAAC

$\nabla \rho$ LOGIQUE AUTOMATIQUE "SÉCURITÉS" "PAS-À-PAS"

	IMPULSIONS							
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP	
FERMÉ	OUVRE; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	OUVRE PARTIELLE- MENT; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET	(OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	
en Ouverture	ARRÊTE* 穎	ARRÊTE*	FERME	ARRÊTE*	INVERSE	CONCLUT L'OUVERTU- RE, PUIS FERME SANS TEMPS DE PAUSE	ARRÊTE; AU DÉSEN- GAGEMENT OUVRE, PUIS FERME SANS TEMPS DE PAUSE (OPEN ARRÊTE* - MÉMORISE CLOSE)	
OUVERT EN PAUSE	FERME 🎦	FEF	FERME		AUCUN EFFET	ARR AU DÉSENGAG	ÊTE; EMENT FERME	
EN FERMETURE	ARRÍ	ARRÊTE* AUCUN EFFET		ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE \$2	ARRÊTE; AU DÉSEN- GAGEMENT OUVRE (MÉMORISE CLOSE)	
*ARRÊTÉ	REPREND LE MOUVEMENT DANS LA DIRECTION OPPOSÉE. APRÈS STOP, FERME TOUJOURS		FERME	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	

SA.

LOGIQUE AUTOMATIQUE "SÉCURITÉS" AVEC INVERSION EN PAUSE

IMPULSIONS							
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP
FERMÉ	OUVRE; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	OUVRE PARTIELLE- MENT; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET	(OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)
EN OUVERTURE	AUCUN EFFET 🋂	AUCUN EFFET	FERME	ARRÊTE*	INVERSE	AUCUN EFFET	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (MÉMORISE CLOSE)
OUVERT EN PAUSE	FERME 🎦	FER	FERME		AUCUN EFFET	RECHARGE LE T (CLOSE	EMPS DE PAUSE INHIBÉ)
EN FERMETURE	OUV	OUVRE AUCUN EFFET		ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE 42	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (MÉMORISE CLOSE)
*ARRÊTÉ				AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)

FI LOGIQUE AUTOMATIQUE1

	IMPULSIONS								
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP		
FERMÉ	OUVRE; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	OUVRE PARTIELLEMENT; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	AUCUN EFFET	AUCUN (OPEN	I EFFET INHIBÉ)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)		
EN OUVERTURE	AUCUN EFFET 穎	AUCUN EFFET	FERME	ARRÊTE*	L 2	CONCLUT L'OUVERTURE, PUIS FERME SANS TEMPS DE PAUSE	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE, PUIS FERME SANS TEMPS DE PAUSE		
ouvert en Pause	RECHARGE LE TEMPS DE PAUSE \$1	RECHARGE LE TEMPS DE PAUSE	FERME	ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INHIBE LA FERMETURE; AU DÉSENGAGEMENT FERME	À LA FIN DU TEMPS DE PAUSE, AU DÉSENGAGEMENT FERME		
EN FERMETURE	OUVRE		AUCUN EFFET	ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE \$2	ARRÊTE', AU DÉSENGAGEMENT OUVRE, PUIS FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE		
*ARRÊTÉ	FERME		AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)			

FRANCAIS

\$1\$ si le cycle a commencé par un OPEN-B, ouvre complètement
 \$2\$ fonctionnement qui est modifiable par programmation
 \$4\$ ouvre si à la mise sous tension une commande d'OPEN (A ou B) est active. dans le cas contraire ferme



А

LOGIQUE AUTOMATIQUE

	IMPULSIONS									
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP			
FERMÉ	OUVRE; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	OUVRE PARTIELLEMENT; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET	(OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)			
EN OUVERTURE	AUCUN EFFET 穎	AUCUN EFFET	FERME	ARRÊTE*	INVERSE	AUCUN EFFET	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (MÉMORISE CLOSE)			
OUVERT EN PAUSE	RECHARGE LE TEMPS DE PAUSE ¹	RECHARGE LE TEMPS DE PAUSE	FERME	ARRÊTE*	AUCUN EFFET	RECHARGE LE TEMPS DE PAUSE (CLOSE INHIBÉ)				
EN FERMETURE	OUVRE		AUCUN EFFET	ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE \$2	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (MÉMORISE CLOSE)			
*ARRÊTÉ	FERME		AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)				

LOGIQUE AUTOMATIQUE "PAS-À-PAS"

	IMPULSIONS									
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP			
FERMÉ	OUVRE; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	OUVRE PARTIELLE- MENT, FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)		AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)			
EN OUVERTURE	ARRÊTE* 穎	ARRÊTE*	FERME	ARRÊTE*	INVERSE (MÉMORISE OPEN)	AUCUN EFFET	ARRÊTE; AU DÉSENGA- GEMENT OUVRE (OPEN ARRÊTE [*] - MÉMORISE CLOSE)			
ouvert en Pause	ARRÊTE [*] 👫	ARRÊTE*	FERME	ARRÊTE*	AUCUN EFFET	RECHARGE LE TEMPS DE PAUSE (CLOSE INHIBÉ)				
EN FERMETURE	OUVRE		AUCUN EFFET	ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE \$2	ARRÊTE; AU DÉSENGA- GEMENT OUVRE (OPEN ARRÊTE [*] - MÉMORISE CLOSE)			
*ARRÊTÉ	FERME		AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)				

LOGIQUE AUTOMATIQUE AVEC FONCTION TEMPORISATEUR

	IMPULSIONS							
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP	
FERMÉ	OUVRE; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	OUVRE PARTIELLEMENT; FERME APRÈS LE TEMPS DE PAUSE	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET	(OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	
EN OUVERTURE	AUCUN EFFET 穎	AUCUN EFFET	FERME	ARRÊTE*	INVERSE	AUCUN EFFET	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (MÉMORISE CLOSE)	
OUVERT EN PAUSE	RECHARGE LE TEMPS DE PAUSE ¹	RECHARGE LE TEMPS DE PAUSE	FERME	ARRÊTE*	AUCUN EFFET	RECHARGE LE TEMPS DE PAUSE (CLOSE INHIE		
EN FERMETURE	OUVRE		AUCUN EFFET	ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE \$2	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (MÉMORISE CLOSE)	
*ARRÊTÉ	FERME		AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)		

\$\$\vee\$ si le cycle a commencé par un OPEN-B, ouvre complètement
 \$\$\vee\$ fonctionnement qui est modifiable par programmation
 \$\$\vee\$ ouvre si à la mise sous tension une commande d'OPEN (A ou B) est active. dans le cas contraire ferme

FRANÇAIS

F∕AA⊂



LOGIQUE SEMI-AUTOMATIQUE "B" (ENTRÉES "OPEN-B" DEVIENNENT "CLOSE")

	IMPULSIONS								
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP		
FERMÉ	OUVRE	AUCUN EFFET		AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)		AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)		
EN OUVERTURE	AUCUN EFFET	FERME		ARRÊTE*	INVERSE	AUCUN EFFET	ARRÊTE', AU DÉSENGAGEMENT FERME (MÉMORISE OPEN/CLOSE)		
OUVERT	AUCUN EFFET	FERME		AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)		
EN FERMETURE	OUVRE	AUCUN EFFET		ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE \$2	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (MÉMORISE OPEN/CLOSE)		
*ARRÊTÉ	OUVRE	FEF	RME	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)		

FRANÇAIS

LOGIQUEMIXTE: BENOUVERTURE-CENFERMETURE (ENTRÉES "OPEN-B" DEVIENNENT "CLOSE")

	ouverture à impuls	ions / Fermeture à Com	MANDES MAINTENUES	IMPULSIONS				
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP	
FERMÉ	OUVRE	AUCUN EFFET		AUCUN (OPEN	I EFFET INHIBÉ)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	
EN OUVERTURE	AUCUN EFFET	FERME		ARRÊTE*	INVERSE	AUCUN EFFET	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT FERME (MÉMORISE OPEN/CLOSE)	
OUVERT	AUCUN EFFET	FERME		AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	
EN FERMETURE	OUVRE	AUCUN EFFET		ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE \$2	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (MÉMORISE OPEN/CLOSE)	
*ARRÊTÉ	OUVRE	FEF	FERME		AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	

LOGIQUE HOMME MORT (ENTRÉES "OPEN-B" DEVIENNENT "CLOSE")

		COMMANDES MAINTENUES		IMPULSIONS				
ÉTAT AUTOMATISME	OPEN A	OPEN B	CLOSE	STOP	FSW OP	FSW CL	FSW CL/OP	
FERMÉ	OUVRE	AUCUN EFFET		AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)		AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	
EN OUVERTURE	AUCUN EFFET	FERME		ARRÊTE*	INVERSE	AUCUN EFFET	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT FERME (MÉMORISE OPEN/CLOSE)	
OUVERT	AUCUN EFFET	FERME		AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	AUCUN EFFET	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	
EN FERMETURE	OUVRE	AUCUN EFFET		ARRÊTE*	AUCUN EFFET	INVERSE \$2	ARRÊTE; AU DÉSENGAGEMENT OUVRE (MÉMORISE OPEN/CLOSE)	
*ARRÊTÉ	OUVRE	FEF	FERME		AUCUN EFFET (OPEN INHIBÉ)	AUCUN EFFET (CLOSE INHIBÉ)	AUCUN EFFET (OPEN/ CLOSE INHIBÉS)	

si le cycle a commencé par un OPEN-B, ouvre complètement
 fonctionnement qui est modifiable par programmation
 ouvre si à la mise sous tension une commande d'OPEN (A ou B) est active. dans le cas contraire ferme

SEDE - HEADQUARTERS

FAAC S.p.A.

Via Calari, 10 40069 Zola Predosa (BO) - ITALY Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 758518 www.faac.it - www.faacgroup.com

ASSISTENZA IN ITALIA

SEDE

tel. +39 051 6172501 www.faac.it/ita/assistenza

FIRENZE

tel. +39 055 301194 filiale.firenze@faacgroup.com

SUBSIDIARIES

AUSTRIA

FAAC GMBH Salzburg - Austria tel. +43 662 8533950 www.faac.at

FAAC TUBULAR MOTORS tel. +49 30 56796645 faactm.info@faacgroup.com www.faac.at

AUSTRALIA

FAAC AUSTRALIA PTY LTD Homebush, Sydney - Australia tel. +61 2 87565644 www.faac.com.au

BENELUX

FAAC BENELUX NV/SA Brugge - Belgium tel. +32 50 320202 www.faacbenelux.com

FAAC TUBULAR MOTORS tel. +31 475 406014 faactm.info@faacgroup.com www.faacbenelux.com

CHINA

FAAC SHANGHAI Shanghai - China tel. +86 21 68182970 www.faacgroup.cn

FRANCE

FAAC FRANCE Saint Priest, Lyon - France tel. +33 4 72218700 www.faac.fr

FAAC FRANCE - AGENCE PARIS Massy, Paris - France tel. +33 1 69191620 www.faac.fr

FAAC FRANCE - DEPARTEMENT VOLETS Saint Denis de Pile - Bordeaux - France tel. +33 5 57551890 www.faac.fr

MILANO

tel +39 02 66011163 filiale.milano@faacgroup.com

PADOVA

tel +39 049 8700541 filiale.padova@faacgroup.com

GERMANY

FAAC GMBH Freilassing - Germany tel. +49 8654 49810 www.faac.de

FAAC TUBULAR MOTORS tel. +49 30 5679 6645 faactm.info@faacgroup.com www.faac.de

INDIA

FAAC INDIA PVT. LTD Noida, Delhi - India tel. +91 120 3934100/4199 www.faacindia.com

IRELAND

NATIONAL AUTOMATION LIMITED Boyle,Co. Roscommon - Ireland tel. +353 071 9663893 www.faac.ie

MIDDLE EAST

FAAC MIDDLE EAST FZE Dubai Silicon Oasis free zone tel. +971 4 372 4187 www.faac.ae

NORDIC REGIONS

FAAC NORDIC AB Perstorp - Sweden tel. +46 435 779500 www.faac.se

POLAND

FAAC POLSKA SP.ZO.O Warszawa - Poland tel. +48 22 8141422 www.faac.pl

RUSSIA

FAAC RUSSIA LLC Moscow - Russia tel. +7 495 646 24 29 www.faac.ru

ROMA

tel +39 06 41206137 filiale.roma@faacgroup.com

TORINO

tel +39 011 6813997 filiale.torino@faacgroup.com

SPAIN

CLEM, S.A.U. S. S. de los Reyes, Madrid - Spain tel. +34 091 358 1110 www.faac.

SWITZERLAND

FAAC AG Altdorf - Switzerland tel. +41 41 8713440 www.faac.ch

TURKEY

FAAC OTOMATİK GEÇİS SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ. Çağlayan, Kağıthane, İstanbul - Turkey tel.+90 (0)212 – 3431311 www.faac.com.tr

UNITED KINGDOM

FAAC UK LTD. Basingstoke, Hampshire - UK tel. +44 1256 318100 www.faac.co.uk

<u>U.S.A.</u>

FAAC INTERNATIONAL INC Rockledge, Florida - U.S.A. tel. +1 904 4488952 www.faacusa.com

FAAC INTERNATIONAL INC Fullerton, California - U.S.A. tel. +1 714 446 9800 www.faacusa.com



732557-Rev.D